

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
СУМСЬКИЙ ДЕРЖАВНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
КАФЕДРА МОВНОЇ ПІДГОТОВКИ ІНОЗЕМНИХ ГРОМАДЯН
НАУКОВО-ДОСЛІДНИЙ ЦЕНТР ІСТОРИЧНОГО КРАЄЗНАВСТВА

МОВА, ІСТОРІЯ, КУЛЬТУРА У ЛІНГВОКОМУНІКАТИВНОМУ ПРОСТОРІ

Збірник наукових праць

Випуск 3



СУМИ
СУМСЬКИЙ ДЕРЖАВНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
2016

окружающих их. Поэтому каждая азербайджанская семья старается устроить свадьбу так, чтобы о ней еще долго говорили как о самом красивом событии.

Список литературы

1. Азербайджанская *семья*, как основной элемент общества. Азербайджанский конгресс // Ежедневная общественно-политическая газета. – Вып. № 45 (434). – 2015. – 4 декабря.

2. Azərbaycan toy [Электронный ресурс]. – Режим доступа : <http://www.azerbaijans.com/content>.

3. О традициях азербайджанской свадьбы [Электронный ресурс]. – Режим доступа : <https://vk.com/>

4. Свадебные традиции азербайджанцев [Электронный ресурс]. – Режим доступа : <http://news.day.az/society/469336.html>.

5. Традиции народов Азербайджана [Электронный ресурс].
– Режим доступа : http://azerbaijan.orexca.com/rus/azerbaijan_tradition.shtml.

6. Традиции-обычаи. Свадебные традиции [Электронный ресурс]. – Режим доступа : http://www.azerbaijans.com/content_102_ru.html.

Н. А. Тубол, О. Бердиева

НАЦИОНАЛЬНЫЙ ОРНАМЕНТ КАК ОТРАЖЕНИЕ ЭТНОГЕНЕЗА

Орнамент как изобразительное искусство, как знак, как символ существует уже более тысячи лет. Он зародился в эпоху палеолита, на заре истории человечества и поэтому может считаться одной из самых древних форм самовыражения

человека. Многие исследователи орнамента (Л. М. Буткевич, Б. А. Рыбаков, Т. И. Макарова) утверждают, что традиционный орнамент является знаковой системой, аргументируя это тем, что с самого своего появления, а в некоторых культурах и до сегодняшних дней, орнамент является носителем определенной системы знаков и становится посредником между человеком и окружающим миром, выполняя функцию отбора и структурирования информации о внешнем мире. Многочисленные факты, традиции и обычаи, знание мифологической символики, огромное количество прекрасных произведений традиционной орнаментальной культуры различных этносов свидетельствуют о наличии символизма и знаковости в традиционном орнаменте, отражающем мировоззрение и ментальность их создателей [3].

Орнамент представляет собой комплексную историко-культурную и искусствоведческую проблему. Искусство орнамента можно считать летописью народной культуры.

Стилистические и семантические особенности орнаментального искусства указывают на его связь с представлениями людей о мире, тесно переплетаются с его культурой, восприятием прекрасного и национальной спецификой, поэтому ученые-искусствоведы, историки-культурологи непосредственно соотносят его с образом жизни, бытом каждой конкретной национальности.

Национальный орнамент рассматривается не просто как этнографический факт, бытующее или бытовавшее явление, а как историко-этнографический источник, зачастую этнический идентификатор, своего рода ключ к пониманию этногенеза [1].

Орнаментальные символы и знаки, их различные вариации для каждого этноса являются не только способом социальной идентификации, но и определением различий между субэтническими группами. Представители народов Средней Азии безошибочно определяют национальную племенную принадлежность орнаментации. В Туркменистане каждое племя имело свой орнамент, который являлся своеобразной родовой

эмблемой. Эти орнаменты сохранились до наших дней. Как символ единства страны на государственном флаге изображены пять национальных ковровых гёлей (узоров), каждый из которых обрамлен ковровым орнаментом, символизирующим единство пяти велятов (областей) страны.

Природа и краски родной земли были той основой, элементы которой воплощались в декоративных узорах и орнаментах туркменских вышивок, ковров, украшений, неся в себе пожелания благополучия, любви, гармонии, плодородия.

Орнамент сопровождал человека в его повседневной жизни с раннего детства. Растительные, геометрические, зооморфные и другие орнаментальные мотивы украшали жилище туркменов, культовые и бытовые предметы, одежду, рукописные книги. Узоры, нанесенные на предметы, несли в себе основы мироздания.

Мотивы туркменской орнаментации в основном геометризованного характера. Продиктованные самой природой, они уходят в глубь веков, но сохраняются и в наши дни: бег волны, якоревидные фигуры, восходящие к парфянской традиции, и S-образные знаки и мелкие шахматные сетки – к средневековой, треугольная – орнаментика архаических сосудов эпохи родового строя [5].

Геометрические узоры в туркменском искусстве часто наполнены символикой единства и множественности, когда из множества деталей складывается единый орнамент. Для создания геометрически правильных узоров используются треугольники, шестиугольники, восьмиугольники, квадраты. Многообразие узоров призвано было показать единство в многообразии, бесконечность повторения форм, которые не имеют ни начала, ни конца.

Следует сказать о близости и взаимовлиянии геометрического и растительного орнамента в этой традиционной исламской культуре, что говорит о прикладном значении передаваемой информации [3]. Орнамент может состоять из геометрических, растительных и зооморфных,

предметных и беспредметных мотивов, в орнаменте переплетаются и сочленяются натуралистические элементы со стилизованными узорами.

Это особенно наглядно прослеживается в ковровом орнаменте, для которого характерны сложные геометрические знаки и растительно - зооморфные мотивы. Для туркмен ковёр с чётко выделенным центром и каймой представлял собой стилизованную модель мира. Центральное поле с функциональным орнаментом – знакомые для кочевников земли, с пастбищами, стоянками, перегонами. А идущая по краю кайма содержит в себе различные мелкие геометрические узоры: «мышьиные зубки», «след тарантула», «след собаки». Они символизируют неизведанные просторы, которые находятся далеко и поэтому еле видны [4].

Ковёр является символом туркменского народа. Считается, что «заветы», оставленные великим предком туркмен Огуз Ханом своим сыновьям, заложены в гелях (узорах) туркменского ковра.

В туркменском орнаменте очень богато используется растительная тематика. С глубокой древности растительный мотив являлся олицетворением плодородия и изобилия. Мотивы цветов, веток, виноградных лоз, листьев, чашелистиков широко применялись в украшении национальных ковров и одежды.

Орнамент одежды является одним из ведущих направлений в орнаментальном искусстве туркмен, более всего он присутствует в женской одежде. В древности каждая линия имела своё значение, орнамент являлся своеобразной речью, несущей информацию о своём хозяине. Изначально почти каждый орнаментальный мотив, его цвет имели символический смысл. Так, стилизованные цветы на девичьей шапочке тахье символизировали красоту и непорочность. Обильно украшенный орнаментом халат-накидка невесты нёс в себе закодированное пожелание любви, плодовитости, семейного благополучия. Узоры из лотосов, тюльпанов, часто заключенные

в круг или ромб, покрывали все поле красной накидки, передавая обаяние молодости и цветущую красоту невесты.

Некоторые узоры выполняли магическую роль. Девичьи тюбетейки, паласы и ковры, свадебные халаты-накидки украшались узором первых бутонов полевого цветка – гульяйды, наделенного защитными функциями оберега. Этот узор изображали на ковриках, из которых делали колыбели для детей, вышивали на скатертях для хлеба, на ковровых попонах для ахалтекинских скакунов [2].

Во многих орнаментальных узорах присутствует миндаль – любимое растение на Востоке. Миндальное дерево и его плоды встречаются в различных вариантах: лист, дерево, проросшее зернышко с побегом. Это позволяет предположить, что данный мотив изображает зарождение новой жизни. Наибольшее распространение получил мотив ислими – вид орнамента, построенного на соединении вьюнка и спирали, воплощающий идею непрерывно развивающегося цветущего листового побега.

Растительные мотивы воплощались в различные формы, как простые, так и усложненные. Базовым являлся мотив Древа жизни, который символизировал устройство мира в мышлении древнего человека [3].

Наиболее сложные и красивые композиции с мотивом «цветок-голова» использовались для украшения молитвенных ковров. Более «живые», лёгкие и элегантные варианты использовали эти узоры в орнаменте попон и дверных завес. Центральное поле постилочных ковров часто украшалось растительным, геометризованным узором в виде дерева или куста. В некоторых коврах преобладают растительные формы – зубчатые широкие листья и профильное изображение цветов. Основной орнаментальный элемент – широколопастный лист на желтом стебле.

Важную роль в орнаменте играет цветовая символика. Цвет в каждом элементе традиционной художественной культуры отражает определенные мировоззренческие установки

этноса и всегда связан с этнографической историей народа. Выбор цвета фона и рисунка определяет композицию. Интересна символика цвета в туркменском орнаменте. Обычно вышивка выполняется узором из сочетания трех цветов: если фон красный, то черно-бело-желтая вышивка. Эти цветосочетания, сохранившиеся в памятниках джейтунской культуры (VI тысячелетие до н.э.), прослеживаются до наших дней в коврах и одежде туркмен.

Все цвета в орнаментальном творчестве имеют символическое значение и смысл. Например, высоко почитаемый у туркмен краснй цвет служил защитой от злых сил. Зеленый цвет воплощает связь времен. Как для предков, так и для их потомков зеленый означает жизнь, землю, цвет травы на пастбищах, благоденствие и мир. Белый цвет олицетворяет безмятежность и искренность. Особенностью туркменского национального колорита является последовательное чередование нескольких цветов. Этот прием создает впечатление переливчатости, мерцания цвета, придает орнаменту декоративность. В выборе и расположении цветов в орнаменте отразились исторически сложившиеся представления туркменского народа об окружающем мире, его эстетический вкус и национальные особенности. Яркие бархатистые растительные узоры национального орнамента свидетельствуют о вечной весне в душах и сердцах людей.

Туркменские орнаменты, воспринимаемые как символы этнической принадлежности, сохранились до наших дней, вобрав в себя традиции, магические и религиозные представления своего народа.

Список литературы

1. Асанова А.Е. Народный орнамент как источник этногенеза. [Электронный ресурс]. / А. Е. Асанова. – Режим доступа : <http://cyberleninka.ru/article/n/narodnyy-ornament-kak-istochnik-etnogeneza>.

2. Байриева Аджап. Гармония цветущего мира, подаренная людям весной. [Электронный ресурс]./ Аджап Байриева. – Режим доступа : <http://www.turkmenistan.gov.tm/?id=3587>.

3. Гилевич Е. В. Орнамент как семиотическая структура для современного мира. [Электронный ресурс] / Е. В. Гилевич. – Режим доступа : <http://cyberleninka.ru/article/n/ornament-kak-semioticheskaya-struktura-dlya-sovremennogo-mira>.

4. Ковры Туркмении. Туркменские ковры ручной работы [Электронный ресурс]. – Режим доступа : <http://asia-travel.uz/turkmenistan/kovry-turkmenii>.

5. Ходжиева О. Ода туркменской одежде. [Электронный ресурс]. / О. Ходжиева. – Режим доступа : http://www.portalus.ru/modules/various/print.php?archive&id=1298124514&start_from&subaction=showfull&ucat.

В. Д. Хейлик

МОДЕЛЬ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ИНТЕРАКТИВНЫХ ПРОГРАММ ПРИ ОБУЧЕНИИ ИНОСТРАННЫХ СТУДЕНТОВ ЯЗЫКУ СПЕЦИАЛЬНОСТИ

Анализ научных работ в области РКИ последних лет выявил потребность в создании профессионально ориентированных лексических минимумов. И в этом контексте невозможно переоценить особую роль информационных технологий (ИТ), обеспечивающих выход во всемирные ресурсы знаний, в создании единого образовательно-информационного пространства, что позволяет эффективно реализовывать современные дидактические подходы к созданию единой коммуникативной среды и мотивации познавательной деятельности. Необходимостью описания возможностей инструментария компьютерной лексикологии в контексте